

**Zeitschrift:** Rapporto annuale / Biblioteca nazionale svizzera  
**Herausgeber:** Biblioteca nazionale svizzera  
**Band:** 97 (2010)

**Rubrik:** Finanze e personale

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Finanze e personale

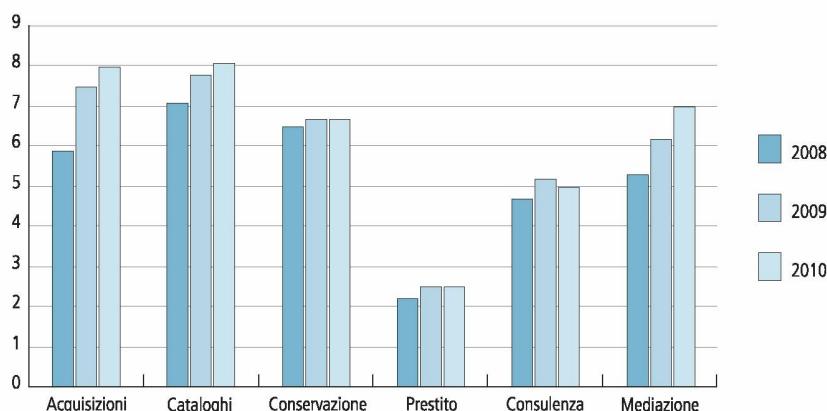
### Conto finanziario 2009/2010

in milioni di CHF	Consuntivo	Preventivo	Consuntivo	Differenza Co10-Pr10
	2009	2010	2010	
Uscite per il personale	16,7	17,1	17,3	0,2
Uscite per beni e servizi	19,2	21,2	20,0	-1,2
<b>Spese funzionali</b>	<b>35,9</b>	<b>38,3</b>	<b>37,3</b>	<b>-1,0</b>
<b>Ricavi funzionali</b>	<b>0,6</b>	<b>0,3</b>	<b>0,5</b>	<b>0,2</b>
<b>Fabbisogno di finanziamento (fondi federali)</b>	<b>35,3</b>	<b>38,0</b>	<b>36,8</b>	<b>-1,2</b>
Grado di finanziamento	2%	1%	1%	
<b>Sussidi alla Fonoteca Nazionale Svizzera</b>	<b>1,6</b>	<b>1,6</b>	<b>1,6</b>	<b>0,0</b>

In confronto al 2009, nell'anno di riferimento la spesa della BN è aumentata di 1,4 milioni di franchi, pur risultando inferiore al preventivo di un 1 milione di franchi. Gli oneri supplementari sono riconducibili principalmente ai maggiori costi fatturati dall'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (0,7 milioni di franchi) e all'incremento dei contributi del datore di lavoro per le assicurazioni sociali (0,5 milioni di franchi). Come per l'anno precedente, le uscite minori rispetto al preventivo sono da attribuirsi al fatto che determinati progetti sono stati ritardati a causa di difficoltà di capacità da parte di fornitori esterni alla Confederazione. Di conseguenza, circa 0,85 milioni di franchi dei fondi non utilizzati sono stati conferiti a riserve a destinazione vincolata.

### Fabbisogno di finanziamento in base ai prodotti 2008–2010

in milioni di CHF	2008	2009	2010	Differenza 2009/2010
Acquisizioni	5,9	7,5	8,0	7%
Cataloghi	7,1	7,8	8,1	4%
Conservazione	6,5	6,7	6,7	0%
Prestito	2,2	2,5	2,5	0%
Consulenza	4,7	5,2	5,0	-4%
Mediazione	5,3	6,2	7,0	13%
	<b>31,7</b>	<b>35,9</b>	<b>37,3</b>	



Come già per l'anno precedente, nell'anno di riferimento si palesa un marcato aumento delle spese per i prodotti «acquisizione» (+7%) e «mediazione» (+13%). Ciò è il riflesso dello sviluppo delle collezioni e dei servizi elettronici. La prima voce comprende il rilevamento delle pubblicazioni originariamente digitali, mentre nella seconda rientra la maggior parte dei sottoprogetti di *ServicePlus* (cfr. pag. 14), quindi la digitalizzazione di pubblicazioni analogiche, la riconversione e la digitalizzazione della *Bibliografia della storia svizzera* e l'arricchimento dei dati di catalogo. La riorganizzazione degli spazi destinati al pubblico non ha inciso sull'incremento delle spese (prodotto «consulenza»), in quanto quest'ultima è finanziata integralmente dall'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica.

### Ore di lavoro 2008–2010

Ore	Ore			Quote	
	Produzione e sviluppo	Prestazioni preliminari	Totale	Produzione e sviluppo	Prestazioni preliminari
2008	153 400	72 968	226 368	68%	32%
2009	154 238	78 059	232 297	66%	34%
2010	165 046	70 357	235 403	70%	30%

Il totale delle ore di lavoro effettuate è aumentato di poco meno del 4% dal 2008 al 2010. Sull'arco degli ultimi tre anni l'incremento è riconducibile unicamente alle ore direttamente produttive, incrementate circa dell'8%. Sono invece leggermente diminuite le prestazioni preliminari (compiti dirigenziali, formazione e perfezionamento professionale, tecnologie informatiche, marketing e comunicazione).

